032 / 321 66 00 Telefon 032 / 321 66 01 Telefax

Dynamic Test Center Centrum für Dynamische Tests Centre de Tests Dynamiques



Bestätigung

Mr. P-4768/13

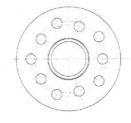
Handelsbezeichnung....: Porsche 911 Carrera / Carrera S / Carrera 4 / Carrera 4S (Limousine, Coupe und Cabriolet) 991 Тур....: e13*2007/46-687/2011*11/8 EG-TG-Nr.: VIN-Code....: Felgen-/Reifenumrüstung und Einbay von Distanzscheiben Änderungsbezeichnung.....: Verwenden von nicht originalen Felgen/Reifenkombinationen (A1a) Änderungstypen: Verändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b) H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG, D-57368 Lennestadt Bauteilhersteller....: Umbaufirma....: Carex Autozubehör AG, 9403 Goldach Umbauteile

Es können nachfolgende Distanzscheiben an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der

Hinterachse verwendet werden :

Hinterachse ve	IWEII	uet w	eruerr.	/ 1	_					
Distanzscheiben				Mögliche Felge Vorderachse			endimensionen¹¹ Hinterachse			
Bezeichnung	Dicke (mm)	stoff	Ausführung	8 1/2 x 19	8 1/2 × 20	9×20	11×19	11 x 20	11½ x 20	
Bezei	Dicke	Werkstoff	Austo	Mögliche Felgen-Einpresstiefe (ET) in mm (≥ bedeutet angegebene ET oder grösser)						
H&R 1095716	5	LM	DR/DRS	≥ +54	≥ +51	≥ +51	≥ +69	≥ +70	≥ +68	
H&R 1495716	7	LM	DR/DRS	≥ +54	≥ +51	≥ +51	≥ +69	≥ +70	≥ +68	
H&R 2895716	14	LM	DR/DRS/	≥ +54	≥ +51	><	≥ +69	≥ +70	><	
H&R 3095716	15	LM	QR/prs	≥ +54	≥ +51	><	≥ +69	≥ +70	><	
H&R 3695716/	/18	LM	DR/DRS	≥ +54	$\geq \leq$	><	≥ +69	><	><	

Sofern es sich nicht um eine Originalfelge handelt, ist der Zulassungsstelle eine Eignungserklärung gemäss asa-Richtlinie (Hinweis auf die Verwendbarkeit im Zusammenhang mit Distanzscheiben ist nicht erforderlich) vorzulægen. Es dürfen jedoch nur Felgen mit gleichem Durchmesser verwendet werden. Es ist darauf zu achten, dass eine genügend große Auflagefläche der Felge vorhanden ist. Anzugsmoment der Befestigungselemente soll min. 130 Nm betragen. Die Bereifung richtet sich pach dem ETRIO-Standard. Die Vorschriften bezüglich Reifenumfangs (Geschwindigkeitsanzeige, Gesznztübersetzung) und betreffend unterschiedliche Reifendimensionen gemäss Asa-Richtlinie 2A müssen eingehalten werden.



DR/DRS

Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügel vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten!

Befestigungsteile

Anschlussflansch

Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben und Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle:

				1				
Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang	der	Reifen	haben	kann,	ist a	allenfalls	die	
Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.								

Notwendige

inpassungen..

Einschraublänge

> 7.5 Umdrehungen

Gegenstand: Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des Teilegutachtens des TÜV Rheinland Group Nr. 122XT0030-02 und des DTC Prüfauftrages Nr. aSi-13-0017-TK001 (A) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens. Durch die Zulassungsstelle sind die Übereinstimmung der øben genannten Bauteile und Bedingungen/Kontrollen: deren Bezeichnungen zu überprüfen. Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten. Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftoflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer. Abänderungen/Originalzustände Zusätzliche weitere Betriebsund Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgenden Umfang möglich: Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände Anderungen gemäss Originalzustand Тур Bauteile asa-Richtlinie 2A Bestätigungen Prüfstelle A1a Räder / Reifen Umrüstung gemäss Vorderseite ∆ET > 1% A₁b A1c Radsturz X A2 Bremsanlage Federelemente X A3a X A3b Aufhängungsteile X A3c Zusätzliche Achsen A4a Lenkungen X A4b Lenkhilfe X Χ Motorleistung Χ A5 X X Χ A6 tragende Struktur X X A7a Dachlast _____ A7b Anhängelast X X -----**A8** aerodynamische Anbauteile X X Sitz- und Rückhaltesveteme X Passive Sicherheit X X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen 2) Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig. m Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig. Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden. Vauffelin, 18, Februar 2013 Der Geschäftsführer Der Sachbearbeiter 1 (Bulakbas)

(Nur mit rote) Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:

Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma:

Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma:

Bernhard Gerster

Nr. 0 /A

Raci Bulakbasi